

少年博雅文库

品赏文学之魅
程倩 著



歌德

1774年

像哲学家一样思考
像史学家一样睿智
像文学家一样才华横溢……



少年儿童出版社

少年博雅文库

品赏文学之魅

程倩 著

歌德

1774年

图书在版编目(C I P)数据

歌德·1774年/程倩著. —上海: 少年儿童出版社, 2008.8

(少年博雅文库·品赏文学之魅)

ISBN 978-7-5324-7599-5

I. 歌... II. 程... III. ①歌德, J.W.V (1749~1832)—文学

欣赏—少年读物②歌德, J.W.V (1749~1832)—传记—

少年读物 IV. I516.076 K835.165.6—49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第058363号



歌德·1774 年

程倩 著

盛于华 装帧

责任编辑 谢瑛华 美术编辑 赵晓音

责任校对 黄 岚 技术编辑 裘兴海

出版发行: 上海世纪出版股份有限公司 少年儿童出版社

地址: 上海延安西路 1538 号 邮编: 200052

易文网: www.ewen.cc 少儿网: www.jcph.com

电子邮件: postmaster@jcph.com

印刷: 上海市印刷四厂

开本: 890×1240 1/32 印张: 5.625 字数: 103 千字

2008 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5324-7599-5/I·2759

定价: 12.00 元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题, 读者可向工厂调换

目 录



引 言 缪斯女神的宠儿	001
第一章 变幻的游戏规则	007
1 天才少年	009
2 从希望到失望	015
3 再次踏上征途	019
4 赫尔德尔——严师 & 怪友	025
第二章 蓝外套、黄背心	029
1 狂飙突进的岁月	031
2 永远的伤痛——夏绿蒂	036
3 维特，还是歌德	041
第三章 出走法兰克福	047
1 爱情，美丽而又无奈	049
2 魏玛不是我的舞台	055
3 “百科全书”的整合	060
4 纯真，你曾几何时远去	066
第四章 逃脱不了的命运	075
1 新生，意大利	077

2	还好有你	083
3	原植物、颜色学	089
4	被动的战争洗礼	091
第五章	不朽的会面	097
1	席勒	099
2	拿破仑	110
3	贝多芬	117
第六章	浮士德的路	123
1	《浮士德》的前世今生	125
2	与魔鬼的约定	132
3	后来的浮士德们	136
第七章	青春从未弃歌德而去	141
1	1816——诗人心中的痛	143
2	玛里恩巴德的哀歌	146
3	爱克曼和《歌德谈话录》	150
4	威廉·迈斯特，长跑结束了	155
5	在最后的岁月里	160
6	“歌德”在中国	168



◎

引言

缪斯女神的宠儿



古代西方的神话中有这样的描述：在奥林匹斯山上，凡是有缪斯出没的地方，众神就能天天唱歌跳舞，极其快乐。几位缪斯女神各自分管从绘画到音乐等艺术中的一种，她们是歌手及乐师的技艺传授者和庇护者，并赋予诗人和歌唱者以艺术灵感。由此“缪斯”也成了“灵感”的代名词，因而颇受文学家和诗人的尊崇。从歌德的艺术造诣来看，他是备受缪斯女神眷顾的，在他 25 岁那年，便因一本“小册子”而名噪欧洲！

1774 年 2 月初，德国依旧被凌厉刺骨的寒风所笼罩，春的气息离美因河畔还很遥远。而在法兰克福的罗马山广场附近，大鹿沟街上的一幢叫做“三把七弦琴”的房子里，却热闹非凡，因为再过不久，科内里娅——歌德惟一的妹妹就要嫁人了，家人们都在忙着操办婚礼。尽管对歌德来说，亲爱的妹妹即将远赴

他乡,未免令他内心有些惆怅,但同时更有一股难以抑制的澎湃激情在他体内涌动,使他坐在书桌边,在没有提纲,也没有草稿的情况下,开始了《少年维特之烦恼》的创作。

缪斯女神萦绕在歌德的身边,使他以一种忘我的姿态投入写作,此前的烦恼、热情一股脑儿涌上心头,在短短的四周内,这部为歌德赢得了无上荣誉的小说便问世了。

当你打开这部小说的时候,会发现在维特这个青葱少年的身上,似乎刻着自己情窦初开时的痕迹。如果对作家有所了解,那么你还将发现,歌德的身影时常也会与维特产生重叠,特别是在小说的第一卷中,可以明显感受到作者内心的挣扎。虽说任何一部作品都渗透着作家的思想感情,可是,歌德属于那种极喜欢在内心进行自我交流的作家,因而,维特的故事也成了探究歌德内心的一个难得契机。

歌德自己在晚年时,回忆起这部作品的创作,也不禁感慨:“我像鹁鸪一样,用自己的心血把这部作品哺育出来。其中有大量的出自我自己心胸的东西、大量的情感和思想,足够写一部比此书长十倍的长篇小说。”

这不免让人回想起《少年维特之烦恼》诞生前歌德的生活经历:23岁,他只身来到韦茨拉尔城,成为帝国最高法院的实习生,因此也经历了那场让他痛彻心扉的爱情旅程,即与不来梅使馆秘书的未婚妻夏绿蒂·布芙相识,在饱尝了单相思的心酸后,不得

不“毅然决然离开了那里”。回到故乡,那一段令人心碎的回忆尚未从他心头淡去,身边的矛盾又纷至沓来——好友日渐疏远,夏绿蒂的婚礼宾客名单上没有他的名字,无尽的烦恼黑压压地聚集在他的头上。与此同时,一个“年轻人”的影像在歌德脑海渐渐成形,萦绕盘桓。直至1774年初,那被压抑了整整一年之久的生命力,才终于濒临迸发的边缘,萎靡不振的状态在歌德身上渐渐消失。恰逢此时,轰动全国的年轻外交官秘密自杀的消息传入了歌德的耳中:他在韦茨拉尔的一个不太亲密的熟人,公使馆的秘书卡尔·威廉·耶路撒冷,由于对朋友的妻子产生单相思而绝望地自杀了。这件事成了歌德着手创作《少年维特之烦恼》的直接起因。

脱稿的那一刻,歌德也曾为《少年维特之烦恼》是否能受欢迎而苦恼了一阵。但小说恰巧在科内里娅出嫁的那天交付出版,这便成了歌德眼中的一个“吉兆”。而事实也确实如此。在当年的秋季书展开幕时,《少年维特之烦恼》展现在了世人的面前,这部小说给歌德带来了很多益处,单说因此收到的稿费,就还清了此前为了《葛茨·冯·伯利欣根》的出版而背负的债务,更重要的是,这部小说的受欢迎程度还谱写了德国文学史上空前的一页。

在德国,《少年维特之烦恼》被接连印了十六版,而在法国其再版的次数还要多,此书还流传到了中国。

有人把它改编成剧本,也有人刻意模仿,出版了

一些讽刺性的模拟之作，其中最让歌德厌恶的就是尼古拉的《少年维特之喜悦》。对此，年轻气盛的歌德还曾在暗地里进行无恶意的报复。朋友们甚至相互提醒，不要当着歌德的面提及尼古拉，否则歌德就会像狮子一样扑到他身上，把他撕碎。但到了晚年，歌德再谈及尼古拉的这部模仿之作时，已经不像年轻时那样，而是变得心平气和。

因为《少年维特之烦恼》，歌德成了家喻户晓的名人，朋友们也会经常拿这些来和他开玩笑。有一回，大家结伴到恩别克旅行，朋友们就开了个玩笑，让一个年轻同伴乔装成歌德的样子，结果当地人对这位冒充者一样殷勤无比。因而，有人感叹道：“恩别克是个小城，人们打出生以后就从没有读过任何东西，但就连这儿，歌德到来的消息也像风一样地很快传遍了。”一时间，歌德的身边簇拥了众多的时代名人。

对于当时的欧洲人来说，大约在半个世纪内，歌德不过就是那个吟咏“维特”的诗人。那么，歌德究竟是如何诠释耶路撒冷这个年轻人的故事，使之产生了如此这般的巨大影响呢？歌德自己在当时写给友人的一封信中这样提及，维特这个年轻人“具有深刻、纯真的情感和真正的感受力，陶醉在虚幻的梦境中，因耽于玄想而衰弱下去，直到最后他由于闯入心中的种种不幸的热情，特别是由于一种无比强烈的爱情而神经错乱，用手枪打穿了自己的头”。

同时，我们也应该看到弥漫在歌德周围的时代

气息,就像歌德在自传性作品《诗与真》中所说的一样:“这本小册子的影响很大,甚至可以说轰动一时,这主要就因为它恰巧在适当的时刻出版。正如只需一点的火药线来爆炸一个埋藏着猛烈的炸药的地雷坑那样,当时的青年身上已埋藏有厌世观的炸药,故这本小册子在读者大众前所引起的爆炸更为猛烈,而各个青年既已有着满怀的过奢的要求,不能满足的热情和虚拟的苦恼,一触即发,故这小说引起的激动更大。”

当时许多人都穿上了蓝色燕尾服和黄坎肩(维特的标志性装扮),许多人都在无尽无休地哭泣,甚至有人因此结束了生命。莱比锡——歌德求学的第一座城市,就将《少年维特之烦恼》作为禁书处理,每个持有这本书的人都要被处以十个塔利尔的罚金。虽然伤感的气息在歌德身上很快就消失殆尽了,但是《少年维特之烦恼》的影响却是长久的。即便是生活在“启蒙了”的时代,我们在阅读这部小说的时候,还是经常会为维特的遭遇感到惋惜。

塔利尔,德国的旧币名,一种三马克的银币。

歌德是感性的,也是实干的,不少人将他称为“百科全书”式的人物。他不单单在文学上建立了不朽的丰碑,还是一个出色的自然科学家和政治家。要走进歌德的世界,需要一段漫长的旅程,《少年维特之烦恼》只是其中的一个停靠站。现在,就让我们从这个世界大文豪不平凡的一生开始,试着向这座深藏在云层中的高峰发出挑战吧。

第一章 变幻的游戏规则

如果你能读书,就应该读;如果你会写,就必须有点知识;如果你相信什么,就应当理解;你有了欲望,就得有行动;当你只提出要求,你会一无所获;当你成为有经验的人时,你应当对别人有用。

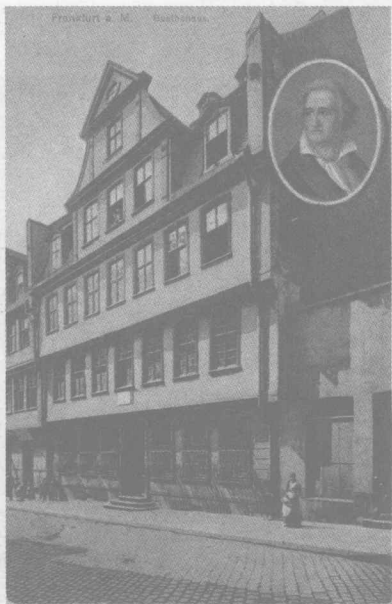
——歌德



1 天才少年

驻足在今日的法兰克福街头，你会发现这里俨然是一副国际大都市的气象，这座被誉为德国金融中心、博览会城市和交通中心的城市，散发着无与伦比的迷人气息。银行区鳞次栉比的摩天大楼，统帅整个德意志联邦的金融市场，就连欧洲银行总部也扎根于此，因此，人们也将她称为“美因河畔的曼哈顿”。法兰克福每年都要迎接无数旅游者，人们不仅是被摩登的城市风光所吸引，还因为这里蕴含着深厚的文化积淀，丰富的名胜古迹引得众多慕名者纷至沓来。古罗马人遗迹、棕榈树公园、国家美术馆、尼古拉教堂、古戏剧院，都是让人驻足留恋的地方。

此外，还有一处景点，也是所有来到这座城市的人都不愿意错过的，那就是位于城市中央的歌德故居和歌德博物馆。歌德，这个有着传奇般色彩的伟大作家，他的生活总是为人们所好奇。他拥有怎样的经历，能使得那个懵懂少年——



法兰克福的歌德故居

维特的悲剧流传至今？博学的浮士德博士又为何会和魔鬼立下契约？人们期许能在他年少时生活过的地方发现一些蛛丝马迹。

虽然，如今与歌德生活的时代已相去甚远，法兰克福的城市面貌也是今非昔比了。但厚重的文化内涵，却是经历了那个时代才慢慢积累下来的。18世纪的法兰克福城市规模不大，人口仅三万左右，但她仍然是神圣罗马帝国的一个重要直辖市，不单因为它是当时的商业和交通中心，更重要的是，在那里，人们也许会看到皇帝加冕的宏大场面。歌德就曾亲眼目睹过弗兰兹一世的加冕典礼，而他，也就是出生在这座传统而保守的城市，一个上层阶级家庭里。

1749年8月28日，这是一个极其普通的夏日，美因河在明媚的阳光下静静地流淌着，灼热的阳光

迫使人们都躲在家中纳凉。大鹿沟街上一幢宽敞的大房子里，人人都坐立不安，期待着新生命的降临。可是，时间一分一秒地过去了，还没有听到孩子的哭声。直至家中的天文钟敲了十二下，接生婆才急急忙忙出来报喜。将会如同此刻的太阳一样照亮整个德国文坛的伟大作家——歌德，诞生了。

歌德的父亲——约翰·卡斯帕尔，虽然出身手工匠家庭，但并不甘于卑微的身份。少年时期，他因家底殷实而得到最好的教育，在莱比锡和斯特拉斯堡



约翰·卡斯帕尔·歌德像

攻读法律，并最终在基森取得了博士学位。在回到故乡法兰克福以前，约翰·卡斯帕尔做过律师，到过意大利、法国、荷兰等地观光游学。1741年，他重返故里，但是高学历并没有给他带来多少好运，为了能在重视门第的社会中立足，他花钱买了一个皇家顾问的头衔。1748年，约翰和法兰克福市长的女儿——卡塔琳娜·伊丽莎白结婚，由此也更加巩固了他在上流社会的地位。第二年夏天，他们的第一个孩子，约翰·沃尔夫冈·冯·歌德，出生了。卡塔琳娜生育过六个孩子，但存活下来的只有歌德和比歌德小1岁的科内里娅。这个仅有的妹妹成了歌德生活中的玩伴，同时也是他心灵上的知己。



卡塔琳娜·伊丽莎白像

歌德的母亲卡塔琳娜比歌德的父亲小21岁，结婚时还是个年仅17岁的少女。不同于约翰的刻板、严肃，她热情、活泼、爱好文学。在双亲如此鲜明的性格对比下，歌德开始了他的生活。

虽然父亲为人古板，但是对歌德来说，父亲在他的人生道路上还是留下了不可磨灭的痕迹，也在一定程度上帮助他奠定了文学功底。

歌德从小便显现出过人的天资，他的记忆力、领悟力都超过了邻家的孩子。而一直未能在市政厅谋得一官半职的父亲，此时便借空闲充当起了歌德早期教育的启蒙者。他亲自教授歌德，同时也请了一些专门的教师来培养他的“希望”。歌德不到8岁，就开

始学习多门语言,除了传统的拉丁文、希腊文,还包括意大利文、法文。普通孩子都忙着在市政厅广场上玩耍的时候,年幼的歌德却不得不在父亲的督促下挑灯夜读。

随着时间的流逝,老师们教授的知识已不能完全满足他的需求。这时,父亲长久以来的收藏便成了歌德课后的第二教室,藏书室里的两千多册书籍以及数量庞大的绘画,都给这个有着聪慧大脑的孩子提供了大量的养料。父亲的藏书,除了和法律有关的



歌德家的书房

的,还有一些拉丁文作品的精美版本,意大利和德国作家的诗歌小说,以及各种游记和工具书。歌德畅游在书的海洋中,10岁便开始阅读古希腊诗人荷马的《伊利亚特》、维吉尔的《牧歌集》、奥维德的《变形记》,以及《伊索寓言》。正

是由于这种广阔的阅读面,激发了歌德无限的想像力和创造力,更为他以后的创作道路奠定了扎实的基础。

父亲的藏书大多是名家之作,对歌德来说,这的确是学习的榜样,但是那些极富传奇色彩的民间故事和神话,往往更能吸引孩子们的目光。歌德的母亲就是个很擅长讲故事和编故事的妇人,小歌德经常缠着母亲给他讲述各种故事。他的求知欲望是那么的强烈,除了听母亲讲故事以外,他甚至将买糖果的